

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Material Traffic Division /Division du transport du matériel

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6B1, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> DOC - Service de Transit	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 08330-110120/A	<b>Date</b> 2012-04-20
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 08330-110120	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> lm002.08330-110120	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SLM-002-60265	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2012-04-16	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-05-16</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> St-Cyr, Marc-André	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> lm002
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-7347 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-4944
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## Révision 001

Révision 001 est émise pour les changements suivants :

Item 1 - Demande d'Offre à commandes (DOC) :

PARTIE 7B- Clauses du contrat subséquent - 6. Exigences en matière d'assurances

**SUPPRIMER :**

«L'entrepreneur doit respecter les exigences en matière d'assurance prévues à l'annexe K»

**INSÉRER :**

«L'entrepreneur doit respecter les exigences en matière d'assurance prévues à l'annexe J»

Item 2 - Base de paiement :

**SUPPRIMER LE FICHER PRECEDENT :**

ATT 1 (DSP Fr.) «Freight Forwarder - SO - Basis of Payment - FINAL\_French(1).xlsx»

**INSERER LE NOUVEAU FICHER :**

ATT 1 (DSP Fr.) «Freight Forwarder - SO - Basis of Payment - FINAL\_French(2).xlsx».

**Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.**